



P302CERLAGN

P604CERLAGN

P904CERLAGN

GLASS CERAMIC HOB User Manual

سطح زجاجي خزفي إرشادات الاستعمال

EN

AR

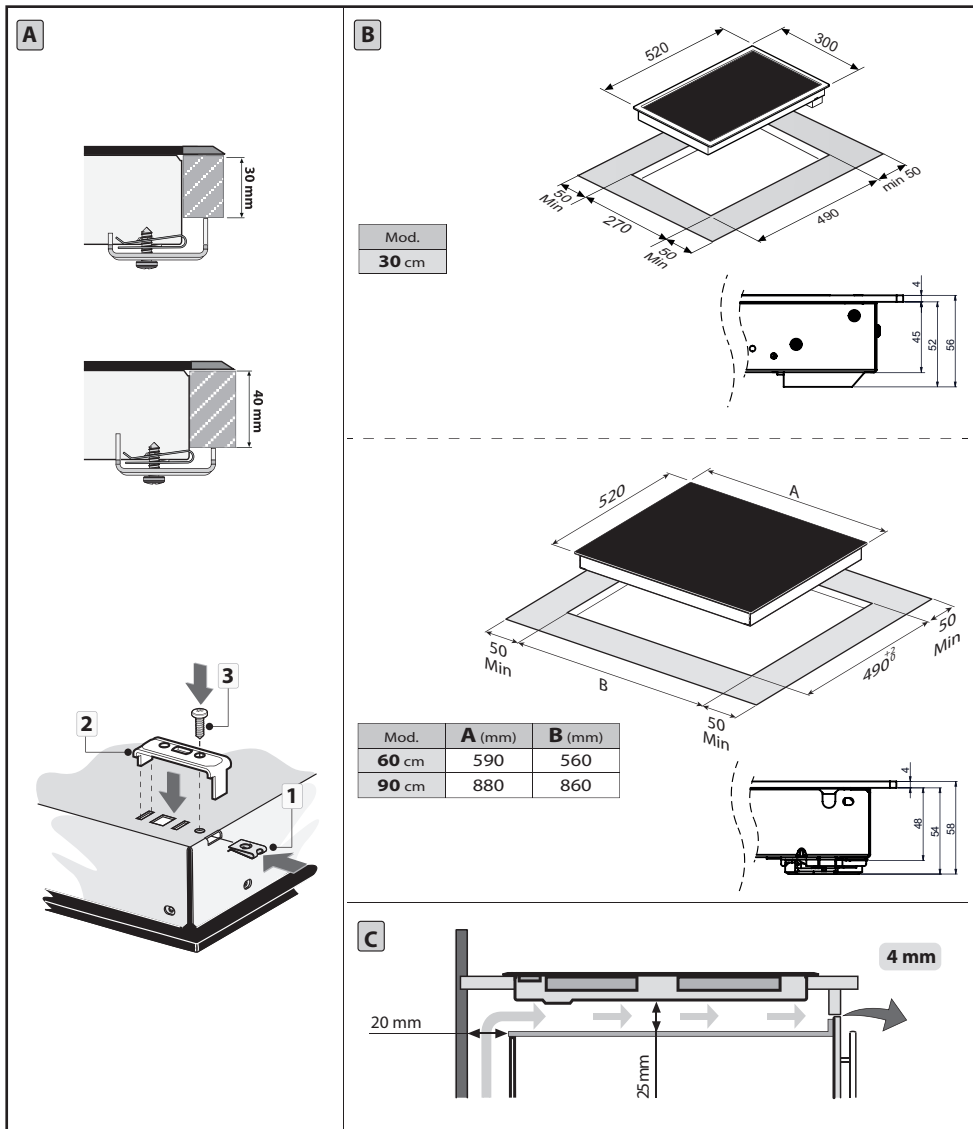


Fig.1

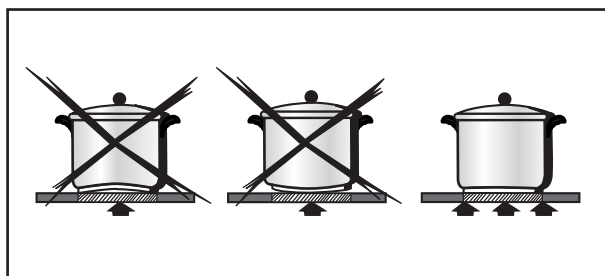


Fig.2

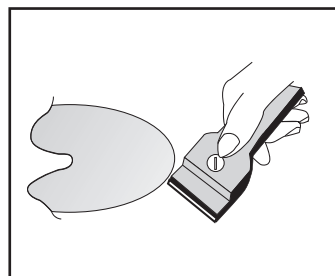


Fig.3

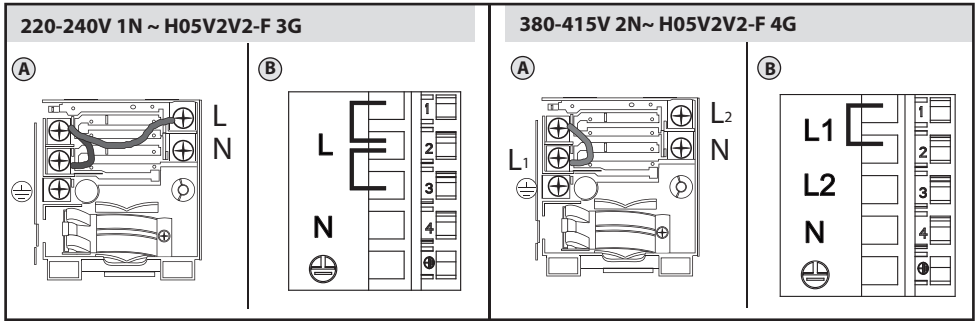


Fig.4

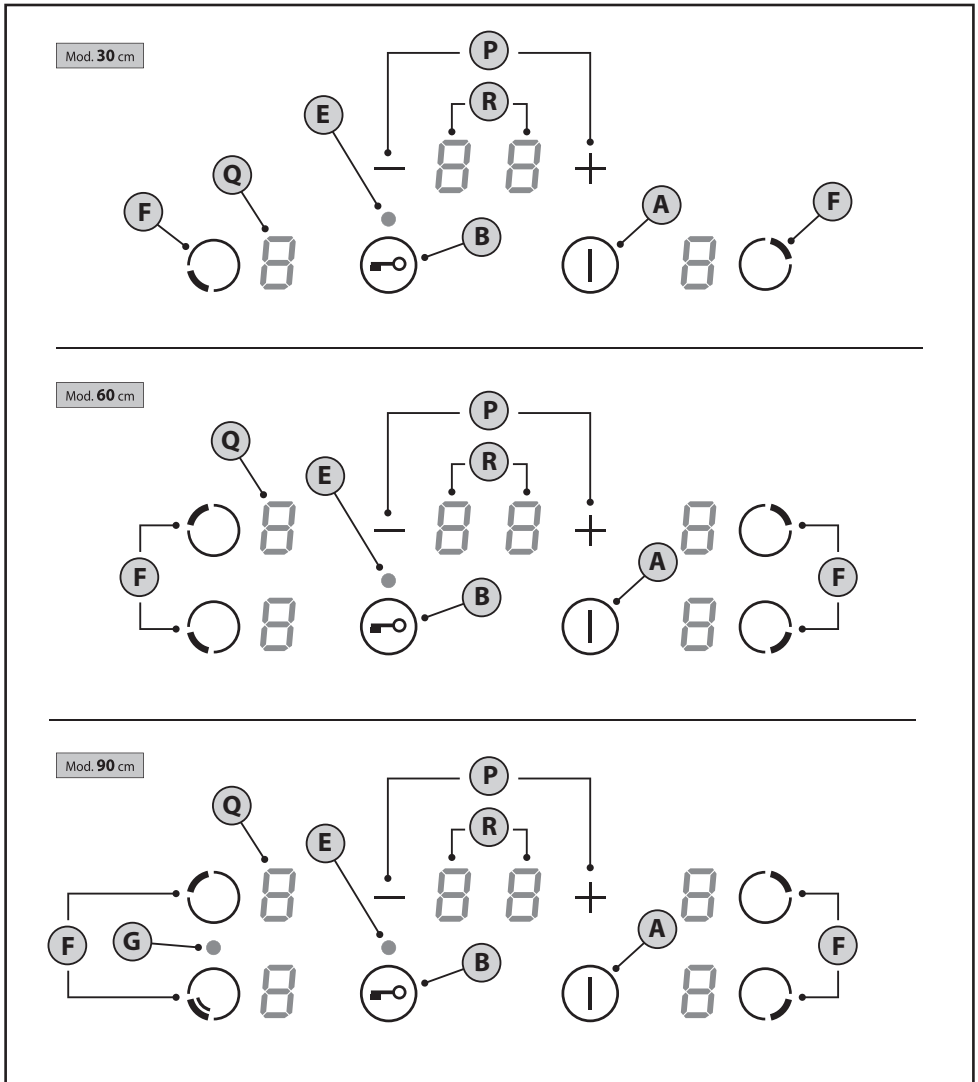


Fig.5

GENERAL

Carefully read the contents of this leaflet since it provides important instructions regarding safety of installation, use and maintenance. Keep the leaflet for possible future consultation. All the operations relating to installation/replacement (electrical connections) must be carried out by specialised personnel in conformity with the regulations in force.

SAFETY WARNINGS

It is recommended to use flat-bottom pans with a diameter equal to or slightly larger than that of the heated area. Do not use pans with a rough base to prevent scratching the heat surface of the cooktop (Fig.2).

Before connecting the appliance to the electricity supply:

- Check that the voltage and power values listed on the data plate (positioned on the lower part of the appliance) are compatible with the electricity supply and socket. If you have any doubts, please consult a qualified electrician for assistance.

Warning!

-Do not leave the heating elements on with empty pots and pans or without receptacles.

The process of cooking food requires supervision; even cooking just for a short period of time still requires your constant attention

-When you have finished cooking, switch off the relevant heating element with the control indicated below.

- Pay attention to easy to reach device parts as they over-heat during use. MAKE SURE TO KEEP CHILDREN AWAY FROM THESE.

- Avoid spilling liquids like, for example, oil or other types of grease, as they can cause fires.

- Do not attempt to put fires out using water. Turn off the hob and cover the flame with a lid or fire-proof blanket.

-Do not leave objects on the cooking surface, it may cause fires.

-If cable is damaged, have qualified personnel or After-Sales Service replace it.

-Steam cleaners must not be used.

-If the surface is cracked, switch off the appliance to prevent electric shock.

-This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

-The appliance is not intended to be operated by means of external timer or separated remote-control system.

- Using unsuitable protective devices may cause accidents. Please make sure to use only protective devices which are approved by the manufacturer or supplied with the device.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

These instructions address specialised installers and serve as a guide for installation, adjustment and maintenance in conformity with the laws and regulations in force.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard

• Positioning (Fig.1)

The domestic appliance is designed to be built into a worktop as illustrated in the specific figure. Apply sealant around the entire perimeter (cut-out dimensions Fig.1B).

Fix the domestic appliance on the worktop by means of the 4 brackets provided, taking the thickness of the worktop into account (Fig.1A). If the lower part

of the appliance, after installation, is accessible via the lower part of the cabinet then it is necessary to mount a separator panel respecting the distances indicated (Fig.1C). After installation ensure that the power cable remains perpendicular to the plane and does not come into contact with adjacent metal parts.

Before connecting the model to power supply:

Check the data plate (located at the bottom of the device) to check that the voltage and power correspond to that of the network and the connection socket is suitable. If in doubt, consult a qualified electrician.

Electrical connections (Fig.4):

Before making the electrical connections, check that:

- The ground cable is 2 cm longer than the other cables;
- The system ratings meet the ratings indicated on the identification plate fixed on the lower part of the worktop;
- The system is fitted with efficient earthing compliant to the laws and regulations in force.

The cable should never reach a temperature which is 50°C above the temperature of the room in which it is installed. **The appliance is to be permanently connected to the electrical mains, therefore an omnipolar switch must be inserted, enabling complete disconnection under the conditions of overvoltage category III; it must be fitted between the appliance and the power supply, sized according to the load and in compliance with the standards in force** (the yellow/green earth wire must not be interrupted by the switch). The omnipolar switch must be easy to reach once the installation process has been completed.

USE AND MAINTENANCE

• Maintenance

Remove any residues of food and drops of grease from the cooking surface using the special scraper supplied on request (Fig.3) Clean the heated area as thoroughly as possible using SIDOL, STAHLFIX or similar products and a cloth/paper, then rinse with water and dry with a clean cloth. Using the special scraper (optional) immediately remove any fragments of aluminium and plastic material that have unintentionally melted on the heated cooking area or residues of sugar or food with a high sugar content (Fig.3). In this way, any damage to the cooktop surface is prevented. Under no circumstances use abrasive sponges or irritating chemical detergents such as oven sprays or stain removers.

Note: depending on the version that you have, the unit could perform an auto setup by emitting sound signals and activating all LEDs and Displays for a several seconds upon initial connection to the power supply. Do not operate any buttons or activate any functions during this operation.

A = ON/OFF BUTTON

B = KEY BUTTON

E = ON/OFF BUTTON INDICATOR LIGHT

F = COOKING ZONE SELECTION BUTTON

G = DUAL COOKING ZONE ON/OFF INDICATOR LIGHT

P = BUTTONS (+ / -)

Q = COOKING ZONE DISPLAY

R = DISPLAY TIMER

Depending on the model you have, the cooktop may be in a safe mode when you initially switch on the appliance; i.e. **“key button indicator light” (E)** on. To use the cooktop, you need to press and hold sensor **B** for about 2 seconds until it switches off.

- The device can be switched on by simply operating the ON/OFF button **A**. A **“0”** appears on all cooking zone displays for 10 seconds. If no operation is carried out within 10 seconds, the hob switches off.

- Once this operation has been carried out, select the cooking zone concerned **F**, press and hold down for at least 2 seconds, and adjust the temperature with buttons **P “+”** or **“-”** from 1 to 9-P. The active cooking zone will have a brighter display than the others.

- If you want to switch from **“P”** (booster) to **“0”** operate the **“-”** button.

- The hotplate can be switched off using the **F** button or by setting the power level to **“0”** using sensor **P**, after 10 seconds the cooking zone switches off. During the 10 seconds it is possible to reset the various cooking levels to ON.

- The hob can be turned off by operating the main start sensor **A**. If all plates are set to **“0”**, the hob switches off after 10 seconds.

- In case the cooktop is equipped with plates having extensions, the second zone will be switched on after having verified that:

- the indicator LED of button **B** is off, otherwise switch it off.

- Press button **A** to turn on the hob.

- Select the desired zone and adjust the power with the **“+”** or **“-”** buttons.

- Once the power has been adjusted, press the button again briefly to activate the two zones. When the extended zone is active the led **“G”** lights up.

- To deactivate the dual mode, press the button again. A beep will accompany each activation/deactivation of the dual zone.

- If an object is positioned above the controls, the hob will automatically move to the **OFF** position within 5-10 seconds by emitting acoustic signals.

When you switch a plate to the **OFF** position and the temperature of the glass surface is still in excess of about 50°, an **“H”** light signal will be shown on the display of the cooking zone concerned.

- function **B** blocks the operation of the hob upon selection E.g. if you activate the function while the cooktop has two zones turned on, the system remains locked even if you try to turn another zone on. The same thing happens if the appliance is switched off and you activate the function the cooktop will not be switched on.

To activate or deactivate it, hold your finger over sensor **B** for about two seconds. The function is active when LED indicator **E** is on.

Even with the key button enabled, the **A** key turns off all active zones and the **F** key turns off only a specific zone.

Timer

This function allows you to set a time (from 00 to 99 minutes) for automatic operation of the selected cooking zone. Once the set time has elapsed, the cooking zone switches off.

Functioning:

- Select the zone where you want to set the timer, adjust the desired power and press the P (+/-) buttons simultaneously. "00" will appear on display R.
- Use the "+" and "-" keys to set the desired time.
- If the "+" key is held down for more than 2 sec., it will result in a faster setup of the timer
- You can adjust the power level when the timer is active.
- At the end of the set time, displays "R" and "Q" relating to the zone being timed start flashing, accompanied by an acoustic signal for 60 seconds, after which the alternating flashing of display "Q" remains until any button on the controls is pushed.
- If you want to stop the TIMER function before the set time, press the "+" and "-" buttons simultaneously.

THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY FOR EVENTUAL DAMAGES CAUSED BY BREACHING THE ABOVE WARNINGS.

If you encounter any problems, please consider the following suggestions and instructions before calling our customer service

- If the hob does not work, check to make sure that no power failure has occurred.
- If the cooktop has been turned off during normal operation, check to see if there are no objects above the Touch Control keys. If this is the case, remove the objects in question and switch on the hob once more.

Error Code	Problem	Solution
F0	Touch control software error	If an error has occurred, disconnect the hob from the power supply and then reconnect it. If the error persists, call customer service.
Fe	The cooking zones have overheated and have shut down.	Wait for the temperature to drop. The hob will automatically restart when the temperature reaches an acceptable value.
Ft	The temperature sensor may be damaged	Wait for the temperature to drop. If the message persists even when the cooktop reaches room temperature, call customer service.
FE	The temperature sensor may be damaged	Wait for the temperature to drop. If the message persists even when the cooktop reaches room temperature, call customer service.
Fb	Excessive sensitivity on any button	Check that the hob has been properly set up. Make sure that the buttons are in perfect contact with the glass.
FU/FJ	Safety key error	This error is an automatic checking of the input keypad. It disappears when the automatic checking returns a normal value. If the error persists, call customer service.
FA	Software error	This error is an automatic checking of the input keypad. It disappears when the automatic checking returns a normal value. If the error persists, call customer service.
FC/Fd	Software error	This error is an automatic checking of the input keypad. It disappears when the automatic checking returns a normal value. If the error persists, call customer service.
Fr	Safety Error Relay	Reports a problem with the Relay driver. Disconnect the device from the power supply for at least one minute and then reconnect it. If the error persists, call customer service.

If you need to reset the touch control (in case of anomalies, i.e.):

1. Disconnect the hob from the mains
2. Wait for at least 15 seconds and connect it to the mains again.
3. At the end of the calibration press button **(B)** to use the cooktop.

- If the error message persists, please contact the service centre.

- If errors other than those indicated are displayed, please contact the service centre.

عام

- إذا تحطم السطح، اطفئ الجهاز لتجنب الصدمات الكهربائية.

- يمكن للأطفال بداية من سن الثامنة، والأشخاص الذين يعانون من قصور في القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو قليلي الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز إذا كانوا تم إعطائهم الملاحظات والتعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وإذا فهموا المخاطر المحتملة. لا يجب على الأطفال اللعب بهذا الجهاز. ولا يجب أن يتم تنظيف الجهاز أو صيانتة من قبل الأطفال من دون إشراف.

- هذا الجهاز غير مُعد لأن يتم تشغيله من قبل مؤقّت خارجي أو جهاز تحكم.

- استخدام الأجهزة الوقائية غير المناسبة قد يسبب حوادث. من فضلك تأكد من استخدام الأجهزة الوقائية التي تقرها الجهة المصنّعة أو المتوفرة مع الجهاز.

تعليمات التركيب

توجّه تلك التعليمات لموظفي التركيب المتخصصين وتعتبر دليل التركيب والضبط والصيانة بما يتماشى مع القوانين واللوائح المعمول بها.
- إذا تلف سلك الطاقة، فيجب استبداله من خلال الجهة المصنّعة، أو موظف الخدمة أو الأشخاص ذوي المؤهلات المماثلة من أجل تجنب المخاطرة.

التمركز (الشكل رقم 1)

تم تصميم الجهاز المنزلي ليتم تركيبه على أنه مسطح كما هو موضح في الشكل المحدد. لذلك ضع مادة مانعة للتسرب حول المنطقة المحيطة به بالكامل (أبعاد القطع الشكل 1B).
ثبت الجهاز المنزلي على السطح بمساعدة الشرائح الأربعة المتوفرة معه، مع مراعاة سمك السطح (الشكل A1). إذا كان الجزء السفلي من الجهاز يسهل للجزء السفلي من الخزانة الوصول إليه، فمن الضروري تركيب لوحة فاصلة مع مراعاة المسافات المبنية (الشكل C1). تأكد بعد التركيب من أن يظل كابل الطاقة عمودياً ولا يتلامس مع الأجزاء المعدنية المجاورة.

قبل توصيل الجهاز بمصدر طاقة:

تحقق من لوحة البيانات (ستجدها أسفل الجهاز) للتأكد من أن قياسات الجهد والطاقة متوافقة مع قياسات الشبكة، وأن مقبس التوصيل مناسب. إن لم تكن متأكدًا، فاستشر فني كهرباء مؤهل.

اقرأ محتويات هذا المنشور بعناية؛ حيث يقدم تعليمات مهمة متعلقة بسلامة التركيب والاستخدام والصيانة. واحتفظ بالمنشور للمشورة المحتملة مستقبلًا. يجب أن ينفذ كل العمليات المتعلقة بالتركيب/ الاستبدال (الوصلات الكهربائية) طاقم عمل متخصص طبقًا للوائح السارية

تحذيرات السلامة

يوصى باستخدام المقال ذات قاع مسطح وقطر يساوي أو أكبر من قطر سطح الطهي. لا تستخدم المقال ذات الأساس الخشن لتجنب خدش سطح التسخين في (الموقد شكل رقم 2)

قبل توصيل الجهاز بمصدر الكهرباء:

تأكد من أن الجهد الكهربائي والطاقة المدرجين على لوحة البيانات (مكتوبين على الجزء السفلي من الجهاز) متوافقين مع إمدادات الكهرباء والمقبس. وإذا كانت لديك أي شكوك، من فضلك استشر فني كهربائي مؤهل للحصول على مساعدة.

تحذير!

- لا تضع أواني أو مقالي فارغة على عناصر التسخين أو تركها فارغة بدون أوعية. حيث تتطلب عملية الطهي ملاحظة، وحتى الطهي لفترة قصيرة يتطلب عناية دائمة.

- عندما تنته من عملية الطهي، اطفئ عنصر التسخين الذي استخدمته من خلال وسائل التحكم الموضحة أدناه.

- انتبه للأجزاء التي يسهل الوصول إليها في الجهاز؛ حيث ترتفع حرارتها خلال الاستخدام. وتأكد من إبعاد تلك الأجزاء عن متناول الأطفال.

- تجنب سكب المواد السائلة، على سبيل المثال: البزوين أو أي نوع من الشحمر، حيث يمكن أن تسبب بنشوب حريق.

- لا تحاول إطفاء الحريق بالمياه. ولكن اطفئ الموقد وغط الشعلة بغطاء أو بطانية مقاومة للحريق.

- لا تضع أشياء على سطح الطهي، فقد يستتب ذلك بحرائق.

- إذا تلف الكابل، استبدله من خلال طاقم مؤهل أو خدمات ما بعد البيع.

- يجب عدم استخدام المنظفات التي تعمل بالبخار.

الوصلات الكهربائية (الشكل رقم 4):

قبل إجراء التوصيلات الكهربائية، تحقق مما يلي:

- الكابل الأرضي أطول بمقدار 2 سم من الكابلات الأخرى
- تقييمات النظام تتوافق مع التقييمات الموضحة على لوحة التعريف المثبتة على الجزء السفلي من سطح الجهاز
- النظام مزود بتوصيل أرضي فعال متوافق مع القوانين واللوائح المعمول بها.

يجب أدا تصل درجة حرارة الكابل إلى أعلى من درجة الحرارة الغرفة بـ 50 درجة مئوية .

كما يجب توصيل الجهاز بالتأثير الكهربائي بشكل دائم، لذلك يجب تركيب مفتاح متعدد الأقطاب ليتيح الفصل الكامل في حالة كان هناك جهد زائد من الحالة الثالثة. ويجب أن يتم تركيبه بين الجهاز ومصدر الطاقة، وأن يتناسب حجمه مع الحمل وبما يتوافق مع المعايير المعمول بها (يجب أدا يتخلل سلك الأرض الأصفر / الأخضر مفتاح).

يجب أن يكون من السهل الوصول إلى المحول متعدد الأقطاب بمجرد اكتمال عملية التثبيت.

الاستخدام والصيانة

الصيانة

قم بإزالة بقايا الطعام وقطرات الشحوم من على سطح الطهي باستخدام الكاشطة الخاصة التي تقدم عند الطلب (الشكل 3). ونظف المنطقة الساخنة تمامًا باستخدام SIDOL أو STAHLFIX أو المنتجات المماثلة وقطعة قماش / ورق، ثم اشطف سطح الجهاز بالماء وجففه بقطعة قماش نظيفة. وباستخدام المكشطة الخاصة (اختياري)، قم على الفور بإزالة أي بقايا الأكوينيوم أو المواد البلاستيكية التي دابت عن غير قصد في منطقة الطهي الساخنة أو بقايا السكر أو الطعام الذي يحتوي على نسبة عالية من السكر (الشكل 3). بهذه الطريقة، يتم تجنب أي ضرر على سطح الموقد. ولكن لا تستخدم اسفنجات كاشطة أو منظفات كيميائية مزججة ككاشطات الفرن أو مزيلات البقع تحت أي ظرف من الظروف.

ملاحظة: وفقًا للإصدار الذي تمتلكه، يمكن للوحدة إجراء إعداد تلقائي عن طريق إصدار إشارات صوتية وتشغيل جميع مصابيح ثنائي باعث الضوء (LED) لعدة ثوانٍ عند الاتصال الأولي بمصدر الطاقة. لا تقم بالضغط على أي أزرار أو تنشيط أي خصائص أثناء هذه العملية.

A = زر التشغيل أو الإيقاف

B = زر المفتاح

F = المؤشر الضوئي التشغيل أو الإيقاف

= زر اختيار منطقة الطهي

G = المؤشر الضوئي لفتح أو غلق منطقة الطهي المزودة

P = أزرار (+ / -)

Q = شاشة خاصة بمنطقة الطهي

R = شاشة خاصة بالمؤقت

ووفقًا للطراز الذي تمتلكه، قد يكون سطح الموقد في الوضع الآمن عند تشغيل الجهاز في البداية، أي أن "المؤشر الضوئي لزر المفتاح" (E) يعمل.

ولاستخدام سطح الموقد، تحتاج إلى الضغط مع الاستمرار على المستشعر B لحوالي ثابنتين حتى يتم إيقاف تشغيل الوضع الآمن. يمكن تشغيل الجهاز ببساطة عن طريق ضغط زر A الخاص بالتشغيل والإيقاف. تظهر علامة "0" على جميع شاشات منطقة الطهي لمدة 10

ثوانٍ. إذا لم يتم تنفيذ أي عملية في غضون 10 ثوانٍ، يتم إيقاف تشغيل الموقد.

- بمجرد تنفيذ هذه العملية، حدد منطقة الطهي التي ترغب بها بالضغط على F، واضغط مع الاستمرار لمدة ثابنتين على الأقل، واضبط درجة الحرارة باستخدام الأزرار P "+" أو "-" من 1 إلى 9. تصبح منطقة الطهي النشطة أكثر سطوًا من غيرها.

- إذا كنت تريد التبديل من "P" (مقوي) إلى "0"، اضغط الزر "-".

- يمكن إيقاف تشغيل لوح التسخين باستخدام الزر F أو عن طريق ضبط مستوى الطاقة على "0" باستخدام المستشعر P، بعد 10 ثوانٍ يتم إيقاف تشغيل منطقة الطهي. ومن الممكن خلال 10 ثوانٍ إعادة ضبط مستويات الطهي المختلفة على وضع التشغيل.

- يمكن إيقاف تشغيل الموقد بالضغط على مستشعر البدء الرئيسي A. إذا تم ضبط جميع اللوحات على "0"، يتم إيقاف تشغيل الموقد بعد 10 ثوانٍ.

- في حالة كان سطح الموقد مجهز بألواح ذات امتدادات، سيتم تشغيل المنطقة الثانية بعد التحقق من أن:

- مؤشر ثنائي الباعث الضوئي B (LED مطفأ، وإلا فمر بإطفائه).

- اضغط على الزر A لتشغيل الموقد.

- حدد المنطقة المرغوبة واضبط الطاقة باستخدام الزرين "+" أو "-".

- بمجرد ضبط الطاقة، اضغط على الزر مرة أخرى لفترة وجيزة لتنشيط المنطقتين. وعندما تكون المنطقة الممتدة نشطة، يضيء مؤشر "G".

- لإلغاء تنشيط الوضع المزود، اضغط على الزر مرة أخرى. سيصاحب كل عملية تعطيل أو تفعيل للمنطقة المزودة صوت صافرة.

- إذا تم وضع شيء فوق عناصر التحكم، سينقل الموقد تلقائيًا إلى وضع إيقاف التشغيل في غضون 10-5 ثوانٍ وسيصدر إشارات صوتية.

عندما تقوم بإيقاف تشغيل لوحة ولا تزال درجة حرارة السطح الزجاجي تزيد عن حوالي 50 درجة، ستظهر إشارة ضوئية "H" على شاشة منطقة الطهي المعنية.

- تعمل الخاصية B على حظر تشغيل الموقد بناءً على اختيارك، على سبيل المثال، إذا قمت بتنشيط الخاصية أثناء تشغيل منطقتي سطح الطهي، فسيظل النظام مقلًا حتى إذا حاولت تشغيل منطقة أخرى. يحدث الشيء نفسه إذا تم إيقاف تشغيل الجهاز بعد قيامك بتنشيط الوظيفة، فلن يتم تشغيل الموقد.

لتنشيطها أو إلقاء تنشيطها، ضع إصبعك فوق المستشعر B لمدة ثابنتين تقريبًا. تصبح الخاصية نشطة عندما يكون المؤشر الضوئي E في وضع التشغيل.

حتى مع تمكين زر المفتاح، يقوم المفتاح A بإيقاف تشغيل جميع

المناطق النشطة، بينما يعلق المفتاح F منطقة معينة فقط.

المؤقت

تتيح لك هذه الخاصية ضبط وقت (من 00 إلى 99 دقيقة) للتشغيل

التلقائي لمنطقة الطهي المحددة. وبمجرد انقضاء الوقت المحدد، يتم إيقاف تشغيل منطقة الطهي تلقائيًا.

الأداء:

- حدد المنطقة التي تريد تعيين المؤقت بها، واضبط الطاقة المطلوبة بالضغط على الأزرار P (+/-) في آن واحد. سيظهر "00" على الشاشة R.

- استخدم مفتاحي "+" و "-" لضبط الوقت المطلوب.

- إذا ضغطت على زر "+" لأكثر من ثابنتين، فسويدي ذلك إلى إعداد

- المؤقت بصورة أسرع.
- يمكنك ضبط مستوى الطاقة عندما يكون المؤقت نشطاً.
 - في نهاية الوقت المحدد، تعرض شاشة "R" و "Q" المتعلقة بالمنطقة التي يتم تعيين المؤقت بها وميضاً مصحوباً بإشارة صوتية لمدة 60 ثانية، وبعدها يستمر الوميض البديل للشاشة "Q" في الظهور حتى يتم الضغط على زر من أزرار التحكم.
 - إذا كنت تريد إيقاف خاصية المؤقت قبل الوقت المحدد، فاضغط على الزرين "+" و "-" في نفس الوقت.

لا يتحمل المصنع أي مسؤولية عن الأضرار النهائية الناتجة عن خرق التحذيرات المذكورة أعلاه.

إذا واجهتك أي مشاكل، يرجى أخذ الاقتراحات والتعليمات الآتية بعين الاعتبار قبل الاتصال بخدمة العملاء

- إذا لم يعمل الموقد، تحقق من عدم حدوث انقطاع في الطاقة.
- إذا تم إيقاف تشغيل سطح الموقد أثناء التشغيل العادي، فتتحقق من عدم وجود أي شيء على مفاتيح التحكم باللمس. وإذا كان الوضع كذلك، فقم بإزالة تلك الأشياء ثم قم بتشغيل الموقد مرة أخرى.

كود الخطأ	المشكلة	الحل
F0	خطأ في برنامج التحكم باللمس	إذا حدث خطأ، افصل الموقد عن مصدر الطاقة ثم أعد توصيله. وإذا استمر الخطأ في الظهور، اتصل بخدمة العملاء
Fe	ارتفاع درجة حرارة مناطق الطهي وإنطفاؤها.	انتظر حتى تنخفض درجة الحرارة وسيتم إعادة تشغيل الموقد تلقائيًا عندما تصل درجة الحرارة إلى درجة مقبولة.
Ft	تلف مستشعر درجة الحرارة	انتظر حتى تنخفض درجة الحرارة. وإذا استمرت الرسالة في الظهور حتى عندما تصل درجة حرارة الموقد إلى درجة حرارة الغرفة، فاتصل بخدمة العملاء.
FE	تلف مستشعر درجة الحرارة	انتظر حتى تنخفض درجة الحرارة. وإذا استمرت الرسالة في الظهور حتى عندما تصل درجة حرارة الموقد إلى درجة حرارة الغرفة، فاتصل بخدمة العملاء.
Fb	الحساسية المفرطة لأي زر	تحقق من أن الموقد قد تم إعداده بشكل صحيح. وتأكد من أن الأزرار متصلة بالزجاج بشكل جيد.
FU/FJ	خطأ في مفتاح الأمان	هذا الخطأ هو فحص تلقائي للوحة مفاتيح الإدخال. يختفي هذا الخطأ عندما يعود الفحص التلقائي لمستواه الطبيعي. وإذا استمر الخطأ في الظهور، اتصل بخدمة العملاء.
FA	خطأ في البرنامج	هذا الخطأ هو فحص تلقائي للوحة مفاتيح الإدخال. يختفي هذا الخطأ عندما يعود الفحص التلقائي لمستواه الطبيعي. وإذا استمر الخطأ في الظهور، اتصل بخدمة العملاء.
FC/Fd	خطأ في البرنامج	هذا الخطأ هو فحص تلقائي للوحة مفاتيح الإدخال. يختفي هذا الخطأ عندما يعود الفحص التلقائي لمستواه الطبيعي. وإذا استمر الخطأ في الظهور، اتصل بخدمة العملاء.
Fr	خطأ في مُرْجِل السلامة	يبلغ هذا عن خطأ في محرك المُرْجِل. افصل الجهاز عن مصدر الطاقة لمدة دقيقة واحدة على الأقل ثم أعد توصيله. إذا استمر الخطأ في الظهور، اتصل بخدمة العملاء.

إذا كنت بحاجة إلى إعادة تعيين التحكم باللمس (في حالة وجود حالات شاذة ، على سبيل المثال):

1. افصل الموقد عن مصدر التيار الكهربائي
2. انتظر لمدة 15 ثانية على الأقل وقرم بتوصيله بالتيار الكهربائي مرة أخرى.
3. في نهاية المعايير اضغط (B) لاستخدام سطح الطهي.

- إذا استمر ظهور رسالة الخطأ، يرجى الاتصال بمركز الخدمة.
- إذا ظهرت أخطاء أخرى غير تلك المذكورة، يرجى الاتصال بمركز الخدمة.

